

## НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 48 / 27.04.2011 г.

Днес, 27.04.2011 г., подписаният доц. Георги Лозанов Георгиев, председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по Акт за установяване на административно нарушение № 21 / 25.02.2011 г., съставен от ..., на длъжност старши експерт в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението ..., срещу “НОВА БРОУДКАСТИНГ ГРУП” АД, ЕИК: 832093629, седалище и адрес на управление: гр. София 1592, р-н Искър, бул. “Христофор Колумб” № 41, ет. 6, представлявано от Карл Бо Андерс Нилсон, за следното:

*На 15.12.2010 г. по програма “Нова телевизия” на доставчика на линейни медийни услуги “Нова Броудкастинг Груп” АД е излъчено предаването “На кафе” с водеща Гала. В него от 10:17:17 до 10:27:44 часа в рубриката за туризъм е излъчен диалог между водещата Гала и Илиана Щерева (“Яна тур – България”), който представлява скрито търговско съобщение със следното съдържание:*

*/10:18:53/ Гала: “Илиана, днес ще си говорим за екзотични дестинации, които са много изгодни януари месец, кажи преди това, преди да започнем да говорим за тези места и много хубави картинки ще видим, вече си ориентирана българина къде ще посреща празниците тази година.” Илиана: “В кризата искаш да кажеш... българина ще си остане повече в България и в някъви такива по-малки обекти, семейни къщи, селски туризъм, планински туризъм, общо взето тенденцията тази година е на по-ниско бюджетните почивки, дори и за празниците.” Гала: “Добре, ама ние не сме избрали такива дестинации или не е точно така... екзотични са...” Илиана: “Гала, екзотични са, бих казала, за дължината на престоя, за отдалечеността и за услугите, които се предоставят, не са и скъпи, защото са в рамките на 1500-1600 евро за около две седмици, но любопитното е, че когато подготвахме днешната тема се оказа, че много от пътуванията, които са организирани за януари и февруари, вече са запълнени местата, така че няма да представяме тях...” Гала: “С какво ще започнем?” Илиана: “Ще започнем с Малдивите.” Гала: “Ела с мен тук, защото ще гледаме картинки... искам да ти кажеш, че Кремена беше миналата година и Алекс Раева, помниш, като дойде и разказваше за гмуркането и двете описаха Малдивите като късче от рая.” Илиана: “Късче от рая... и това са картичките и картинките, които винаги когато стане дума за ваканция са пред очите ни и се налагат като имидж, тука виждаме даже в момента кадри... да... тъй като това е най-романтичното кътчета на света със невероятен наниз от острови, 1190 острова, разположени от двете страни на екватора, само 200 от тях са обитаеми, обаче, там всяко островче е хотел-комплекс, природата е невероятна, водата е толкова чиста, дори с просто око можеш да се наслаждаваш на прекрасните коралови...” Гала: “И този цвят не е заради картичката и филма, наистина са такива цветовете.” Илиана: “Не, няма намеса, това са цветовете, това е природата, невероятно богатство на подводна флора и фауна, която се наблюдава и с просто око, а-а-а тук...” Гала: “Голямо*

глеzene знам, че..." **Илиана:** "Голямо глезене, масажки, спа центрове, не случайно знаем, че този тип масажки се предлагат вече и в други краища на света, усамотение, любов, природа, това предлагат тези острови." **Джуджи:** "Около Нова година е най-подходящо да се ходи на Малдивите?" **Илиана:** "Най-подходящо е да се ходи в периода от ноември до април, по-принцип това е тропически климат, при тях е вечно лято, целогодишно температурата е около 28 градуса на въздуха, 27 градуса на водата, но най-удобния период за пътуване е именно този, когато можете да се отдадете на различни видове удоволствия, гмуркане, риболов, мисля, че тези които не могат да се гмуркат могат да направят и един фотолов..." **Джуджи:** "Спри, спри че ще ми стане лошо." **Илиана:** "Столицата е Мале, която се намира в Атола Кафо и там са и няколко забележителности, които могат да бъдат посетени. Това е джамията "Велики петък", гробницата на един мароканец, който е въвел исляма в държавата, това е изцяло ислямска държава и т'ва са забележителностите, които могат да бъдат посетени, но предвижда се пет дена пълен релакс и спокойствие, никой с нищо не ви занимава, ако искате ходите на пикник на някой отдалечен остров, ако искате наемате хидроплан и ходите на снимки от високо..." **Гала:** "Всъщност сложното и дългото, това, което сме си говорили за тези дестинации с теб, пътя е скъпото нещо в..." **Илиана:** "Точно така е, общо взето пътува се едно денонощие, ако трябва да сме честни..." **Гала:** "Как се пътува, то е с прекачване..." **Илиана:** "Да, за Малдивите се пътува през Лондон, около 13 часа е пътуването, общо взето единия ден..." **Гала:** "Трябват ли ни визи, нещо специално има ли... ваксини..." **Илиана:** "Не, няма ваксини..." **Гала:** "Ох, слава Богу..." **Илиана:** "Визата се получава на място, така че в това отношение няма затруднение, единственото, което е че за тези далечни дестинации трудно се уреждат билетите и местата, така че минимум два месеца..." **Джуджи:** "От лятото се започва май с подготовката." **Гала:** "Не съм те питала от всичките места, където ти си ходила, кое е мястото, което ти е харесвало най-много?" **Илиана:** "Нека да бъде патриотка." **Гала:** "Добре, изключваме България, остави го тоя патриотизъм, кажи ми." **Илиана:** "Ами зависи, Гала, на много места, не бих казала, че е само едно място, ако е за природа това са островите, океана, ако става въпрос за история, това е може би Азия, ако става въпрос за храмове, културен туризъм, това е Европа, всеки един континент и всяко едно нещо зависи каква е насочеността, която те интересува." **Гала:** "Кажи ми само горе-долу каква е цената за едно такова пътуване, почти две седмици е..." **Илиана:** "Почти две седмици 1500 до 1600 евро, което включва превоза със самолет отиване и връщане, таксите, настаняване, закуска и вечеря, т'ва са кадри вече от остров Мавриций ако не се лъжа..." **Гала:** "Така ли? Добре-е-е разказвай ни, това ли е другата дестинация?" **Илиана:** "Следващата ни дестинация също е в индийския океан, също е остров, един малък остров Мавриций, която се намира също в субтропика, близо до бреговете на Африка, значи Марк Твен е казал: "Раят е създаден по негов образ и подобие", от тук нататък пак започваме с описанието на снежно бели плажове, спокойни сини води, палми, възможности за спорт, за сърф, за гмуркане, отново изключително добро обслужване, тъй като знаете, че при тях азиатския тип гостоприемство предполага въздигане на клиента на пиедестал, различни други удоволствия, много забавления и това, което не трябва да забравяме, че този остров е наследник на тайните на три континента и изключително богата култура, много различни нации и раси са минали от там и всяка една от тях е оставила своята следа, поради тази причина..." **Гала:** "Това са най-интересните чисто исторически места..." **Илиана:** "Изключително интересно място за посещение и също много романтично, между другото ще ви кажа, че за пътуващите до остров Мавриций, които празнуват някакви годишнини или са младоженци, което се удостоверява с документ, се предлагат определени изненади, които няма да ви кажа..." **Гала:** "Защото не сме младоженки..." **Илиана:** "Може да имате

годишнини...” **Гала:** “Виж плажсовете, ние с теб, които не обичаме да се печем и да лежим по плажа тук с такова удоволствие бих пила коктейл на тоя плаж” **Илиана:** “Имайте предвид, че тук времето за посещение е някъде до март месец, след това, когато започне лятото, което е горещо и влажно започват и циклони, така че времето е до март месец за посещение...” **Джуджи:** “Мен знаеш ли къде ми се ходи, до остров Занзибар...” **Гала:** “Знам..., за Занзибар сме говорили...” **Илиана:** “Добре, ще направиме една...” **Гала:** “Тук има ли нещо по особено пак при визи, има ли визи някакви, специфични неща.” **Илиана:** “Не, всичко е много опростено, този път може да е пътуването през Истанбул или през Дубай, като можете да използвате една допълнителна ношувка на отиване или на връщане в Дубай, за да си направите и пазар.” **Джуджи:** “А цената каква е пак...” **Илиана:** “Отново се движим в същите рамки, пак е за 12 дни.” **Гала:** “Виждаш ли... много хубаво. Илиана, много ти благодаря. Зарадва този път сетивата и душата ми, но-о-о няма да отидем, както се оказва с Джуджи, щото трябва да работим.” **Илиана:** “Ще останем на снега...” **Гала:** “Ще останем на снега, да...” **Джуджи:** “Ама нашия продуцент е тук и можем да уредим нещо, ако искаш. Ралица, помисли...” **Гала:** “Ако иска така да ни даде малко почивка, знаете ли сега колко сме... я да пуснем една реклама и да отидем да се разберем.”

По време на предаването на лента в долната част на екрана тече надпис: “След малко: **Кои са най-примамливите и изгодни дестинации за почивка след новогодишните празници?**” и “**През януари е възможно най-изгодно да почиваме на двете късчета от рая – Малдивите и остров Мавриций.**”

Така излъченият диалог отговаря на легалната дефиниция за скрито търговско съобщение, дадена в чл. 75, ал. 2 от ЗРТ, защото чрез думи, звук и картина са представени туристически услуги и дейности на конкретен туроператор, което не се разпознава ясно като търговско съобщение и с което доставчикът на медийни услуги цели осигуряването на реклама и то би могло да подведе аудиторията по отношение на своята същност.

С излъчването на гореописания диалог в предаването “На кафе” по програма “Нова телевизия” доставчикът на медийни услуги “Нова Броудкастинг Груп” АД не се е съобразил със забраната за излъчване на скрити търговски съобщения,

**с което е нарушен чл. 75, ал. 1, изречение второ от Закона за радиото и телевизията.**

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. CD със запис на програма “Нова телевизия” на доставчика на линейни медийни услуги /програма/ за телевизия въз основа на програмна схема “Нова Броудкастинг Груп” АД, излъчена на 15.12.2010 г. от 10:15:51 до 11:15:52 часа.

2. Пълномощно рег. № 284 / 2011 г. на нотариус Дарина Стойкова;

3. Възражение срещу АУАН № 21 / 25.02.2011 г. с вх. на СЕМ № 19-00-55 / 28.02.0.2011 г.;

4. Покана до “Нова Броудкастинг Груп” АД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. на СЕМ № 19-00-55 / 18.02.2011 г.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № 21 / 25.02.2011 г. с оглед неговата законосъобразност и обоснованост, и прецених събраните доказателства и направените възражения, на основание чл. 126, ал. 1 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

## ПОСТАНОВЯВАМ:

**НАЛАГАМ** на “**НОВА БРОУДКАСТИНГ ГРУП**” АД, ЕИК: 832093629, седалище и адрес на управление: гр. София 1592, р-н Искър, бул. “Христофор Колумб” № 41, ет. 6, представлявано от Карл Бо Андерс Нилсон, **имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 75, ал. 1, изречение второ от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии:  
IBAN: **BG49 BNBG 9661 3000 1788 01**, BIC: **BNBGBGSD**  
БАНКА: **Б Н Б**

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М**  
**ДОЦ. ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**

*Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.*

*Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.*

*В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на публичен изпълнител за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М**  
**ДОЦ. ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**